

המגזין השבועי

Sonntag MAPEI FORDERT!

# Mehrwertsteuer Eban soll Vizepremier Informationsminister sein

ERN SICH  
PFLICHT

Die Maapei-Fraktion der IAP trat gestern Abend in Tel Aviv zu einer inoffiziellen Sitzung zusammen, um über die Schwierigkeiten zu beraten, die bei der Zusammenstellung des Kabinetts nach der Wahl der Achut Haawoda-Fraktion erfüllt ist und die Abba Eban als Vizepremier anbot, weigerte sich Abba Eban Informationsminister anzunehmen.

war Sadat:

## GADAFI SABOTIERTE DEN KRIEGSEINSATZ

Genève (R. AFP) — In einem Brief an den „Revolutionären Rat“ Libyens beschuldigte der libysche Staatschef Muammar Gaddafi die ägyptische Regierung, die Kriege Sabotage zu betreiben. Gaddafi erklärte, dass die ägyptische Regierung die Kriege Sabotage betreibt, um die libysche Revolution zu unterdrücken. Er forderte die ägyptische Regierung auf, die Kriege zu beenden und die libysche Revolution zu unterstützen.

hensere teure Mutter, Grossmutter und Urgross-

n Lande

## DA BITTNER geb. KATZ

in Chag Haschawot, nach langem Krankenlager, entschlafen.

Die Beerdigung findet statt heute, den 28. Mai 1974, um 13.45 Uhr vom Ichilow, Daphnestrasse, Cholon.

HANNA LUSTIG-CLAIRE MENDEL wird gebeten, von Beileidsbesuchen zu verzichten.

it tiefem Bedauern geben wir das plötzliche Ableben unserer lieben

## Ielene Strum (Kohn) geb. LOEBL

Die Beerdigung findet heute, Dienstag, den 28. Mai 1974, am Friedhof Ramat Hascharon statt. Treffpunkt der Trauergäste um 15 Uhr beim Leichhaus, Szold-Strasse 17, Ramat Hascharon. Bus steht zur Verfügung.

Ihre Söhne: MICHAEL STRUM und Familien  
Ihre Schwester: MARTHA HOROWITZ und Familie  
und ihr grosser Freundeskreis

# ISRAEL NACHRICHTEN

DIENSTAG, 28. MAI 1974 • PREIS: Ag. 80

## Syrien verweigert Unterbindung der Terroristen-Angriffe

Gromyko in Damaskus — Kissinger stoest auf unerwartete Schwierigkeiten

Im letzten Augenblick vorgebrachte neue Forderungen und eine scharf ablehnende Haltung der syrischen Regierung verhielten gestern Henry Kissingers Plan, noch am Montag einen fertigen Entwurf des Friedensplans der israelischen Regierung vorzulegen, die bereit war, zu einer Sondermission zusammenzutreten. Während die Verhandlungen Kissingers mit dem syrischen Ministerpräsidenten Hafez el-Assad immer wieder verlängert wurden und sich bis in die späten Nachtstunden hinzogen, traf der Ausserminister der Sowjetunion Andrej Gromyko in Damaskus ein.

## Jacques Chirac Premier Frankreichs

Valéry Giscard d'Estaing wurde gestern offiziell als Präsident der französischen Republik vereidigt, und kurz darauf ernannte er den bisherigen Innenminister Jacques Chirac zum Ministerpräsidenten. Die Regierung Pierre Messmer reichte vorher dem neuen Präsidenten den Rücktritt ein.

## UNO-TRUPPEN STEHEN BEREIT

Kairo (R.). — Der Oberkommandant der UNO, General Easie Sillasano, hat drei Truppeneinheiten der UNO den Befehl gegeben, sich für sofortigen Abzug auf die Golan-Höhe vorzubereiten. Es geht um Truppen aus Australien, Nepal und Peru. Sie wurden an der Golan-Höhe eingesetzt, weil sie an schweres Berggelände gewöhnt sind. Man nimmt an, dass die nepalesischen Soldaten die schwere Aufgabe bekommen sollen, die höchsten Gipfel des Hermon zu besetzen. Die drei Einheiten gehören solchen Staaten an, die diplomatische Beziehungen mit Israel haben, also seitens Israel keine Einwände hervorgerufen würden.

## Feuergefechte an der Golanfront

Vorgestern früh griffen vier syrische MIG-17-Flugzeuge unsere Stellungen in der „Ausbuchtung“ an. Bei diesem Angriff gab es keine Verletzten.

Der Militärsprecher gab den Namen des Soldaten bekannt, der durch syrisches Artilleriefeuer am 25. Mai verletzt wurde und seinen Verwundungen erlag. Es handelt sich um Avraham Baruch Steinmetz, 19 Jahre alt, aus Givatatim.

Die Syrer setzten auch gestern ihr Artilleriefeuer gegen unsere Stellungen im nördlichen Teil der „Ausbuchtung“, gegen den Süden der Golanhöhe, sowie gegen Stellungen am Hermon fort. Es fielen auch Artilleriegeschosse auf den Moshaw Now im Süden der Golanhöhe. Es gab dabei keine Verletzten und unsere Truppen erwiderten das Feuer auf syrische militärische Objekte.

## HOLLAENDISCHE DECKEN

„Plush-Touch“ EXKLUSIV  
(in begrenzter Anzahl)  
Größen: 220 x 240  
180 x 200  
150 x 220  
Auch für Doppelbett-Überwurf passend  
SCHNEIDMAN  
3 MODE-ETAGEN  
Dizengoff 128, Tel-Aviv

## DAS WETTER

Leicht bewölkt, steigende Luftfeuchtigkeit.  
Temperaturen: Jerusalem: 14 bis 23, Tel-Aviv 16-24, Lod 14-26, Haifa 16-23, Beer Scheva 15-29, Eilat 20-35 Grad.

Ein enger Mitarbeiter des südvietnamesischen Präsidenten ist wegen Verdacht der Spionage zugunsten des Vietnams seines Amtes enthoben worden. Seine Schuld wurde noch nicht endgültig bewiesen, und Beobachter sind der Meinung, seine Entlassung sei nur der Auftakt zu einer grossangelegten Säuberungswelle in den Reihen der südvietnamesischen Regierungspartei.

Ein Schiff der sowjetischen Marine wird heute zu einem Freundschaftsbesuch im tunesischen Hafen La Goulette einlaufen. Dies ist der erste Freundschaftsbesuch eines sowjetischen Kriegsschiffes in Tunesien.

Der ehemalige britische Regierungschef Heath traf in Peking mit dem Parteivorsitzenden Mao Tse-tung und Ministerpräsident Tschou En-lai zusammen. In einer Rede erklärte er, dass die Angelegenheiten der Welt nicht nur von den Grossmächten entschieden werden dürften. Auch China, die Europäer und viele andere Staaten hätten ein Mitspracherecht.

# aus Israels PRESSE

## DAS ENTFLECHTUNGS- ABKOMMEN UND DIE NEUE REGIERUNG

Dawar beschäftigt sich mit dem Entflechtungsabkommen Israel-Syrien und der Bildung der neuen Regierung, da beide Punkte etwas gemeinsam haben, wie das Blatt meint, die Tatsache nämlich, dass ein Abkommen in beiden Fällen nahe ist. Noch gibt es kleine Schwierigkeiten, noch müssen einige Details überwunden werden, aber immerhin kommen wir den Tatsachen der Verträge bereits sehr nahe und man darf wohl annehmen, dass es letztlich keine Hindernisse mehr geben wird, wie die Zeitung glaubt. Rabin sollte, so erklärt das Blatt, auch elastisch genug sein, um nach allen Seiten hin richtig fahrend zu können.

## NATIONALE EINHEITS- REGIERUNG IST DAS GEBOT DER STUNDE

Hasare verlagert von den Syriern, der UNO und dem amerikanischen Verhandlungsteam, man müsse alles tun, um bei der Truppenentflechtung Israels mit Syrien dafür Sorge zu tragen, dass auch wirklich die Ruhe an dieser Front garantiert sei. Nach all dem, was Israel zu geben hatte und zu geben hat, angesichts der Tatsache, dass Israel weite Gebiete räumt, muss ja wenigstens gesichert sein, dass auch wirklich nunmehr Frieden entlang dieser Front zu versichern ist, sonst kann man ja die ganze Bemühung für völlig sinnlos erklären, meint die Zeitung dazu.

Omer ist ebenfalls der Ansicht, dass die Regierung dafür zu sorgen hat, ausreichende Garantien dafür zu erhalten, dass es nicht zu neuen Kriegshandlungen an der Nordfront kommen kann. Denn wenn wir weite Gebiete räumen und die Syrer ohne jede Anstrengung wieder einrücken können, so sollten wir doch wenigstens die Ruhe an dieser Front bekommen.

## WIRTSCHAFTSPROBLEME MÜSSEN GELOST WERDEN

Al Hamschur meint, die Wirtschaftsprobleme dürften nun im Mittelpunkt unserer Sorgen stehen, wenn es gelingt, die dringenden Sicherheitsfragen einer Lösung zuzuführen. Niemand wird bestreiten, dass der israelische Bürger auch weiterhin eine mehr als schwere Bürde auf dem Rücken zu tragen hat, aber die Regierung hat das Recht ihm diese Last aufzubürden, wenn sie ihrerseits alles tut, um eine völlige Genesung herbeizuführen.

## GEGEN MAEDCHEN- PFLICHTDIENST

Shearim greift Oberabbinder Goren scharfsteins an, da er sich für einen nationalen Pflichtdienst für Mädchen ausgesprochen hat. Die Zeitung sieht in einem solchen Dienst eine echte Sünde und meint, es sei völlig unerträglich, dass ein Oberabbinder für so etwas eintritt.

## Die ASKARA und GRABSTEINSETZUNG für unseren Lieben

**NORBERT DEUTSCH 71**  
findet am Donnerstag, den 30. Mai 1974, um 17.00 Uhr, auf dem Friedhof in Kirjat Tivon, statt.  
**ALFRED und ELLEN STEIN**

## 2 Monate nach dem Ableben meiner teuren Frau, unserer lieben Schwester, Schwägerin und Tante

**BERTHA KATZ**  
geb. EDELSTEIN  
(fr. Radauz — Bukovina)  
findet die ASKARA und GRABSTEINENTHÜLLUNG auf dem Friedhof in Petach Tikwa Segula, am Donnerstag, 30.5.1974, um 4 Uhr nachm., statt.  
Treffpunkt am Friedhofseingang.  
**DIE FAMILIE**

## Die ASKARA und GRABSTEINSETZUNG für unsere unvergesslichen Schwester und Schwager

**ESTHER HERZOG**  
geb. MANULIS  
und  
**EBER HERZOG**  
fr. Chemnitz  
findet Mittwoch, 29. Mai 1974, um 3.30 Uhr nachm., auf dem Friedhof Kirjat Schaul, statt.  
**CHANA SCHENKMAN  
ZWI SCHENKMAN  
und Familie**  
Wegen Fahrgelegenheit bitte anrufen: Tel. 746317.

## Die ASKARA und GRABSTEINSETZUNG für unsere unvergesslichen Schwester und Schwager

**ESTHER HERZOG**  
geb. MANULIS  
und  
**EBER HERZOG**  
fr. Chemnitz  
findet Mittwoch, 29. Mai 1974, um 3.30 Uhr nachm., auf dem Friedhof Kirjat Schaul, statt.  
**CHANA SCHENKMAN  
ZWI SCHENKMAN  
und Familie**  
Wegen Fahrgelegenheit bitte anrufen: Tel. 746317.

## Die ASKARA und GRABSTEINSETZUNG für unsere unvergesslichen Schwester und Schwager

**ESTHER HERZOG**  
geb. MANULIS  
und  
**EBER HERZOG**  
fr. Chemnitz  
findet Mittwoch, 29. Mai 1974, um 3.30 Uhr nachm., auf dem Friedhof Kirjat Schaul, statt.  
**CHANA SCHENKMAN  
ZWI SCHENKMAN  
und Familie**  
Wegen Fahrgelegenheit bitte anrufen: Tel. 746317.

## Die ASKARA und GRABSTEINSETZUNG für unsere unvergesslichen Schwester und Schwager

**ESTHER HERZOG**  
geb. MANULIS  
und  
**EBER HERZOG**  
fr. Chemnitz  
findet Mittwoch, 29. Mai 1974, um 3.30 Uhr nachm., auf dem Friedhof Kirjat Schaul, statt.  
**CHANA SCHENKMAN  
ZWI SCHENKMAN  
und Familie**  
Wegen Fahrgelegenheit bitte anrufen: Tel. 746317.

## Die ASKARA und GRABSTEINSETZUNG für unsere unvergesslichen Schwester und Schwager

**ESTHER HERZOG**  
geb. MANULIS  
und  
**EBER HERZOG**  
fr. Chemnitz  
findet Mittwoch, 29. Mai 1974, um 3.30 Uhr nachm., auf dem Friedhof Kirjat Schaul, statt.  
**CHANA SCHENKMAN  
ZWI SCHENKMAN  
und Familie**  
Wegen Fahrgelegenheit bitte anrufen: Tel. 746317.

# Die Amerikaner lernen aus den Erfahrungen des Jom Kippur-Krieges

(WT) — Die Amerikaner lernen nicht nur aus jenen Erfahrungen, welcher wir im Jom Kippur-Krieg gemacht haben, sondern auch aus ihren eigenen. Wie kürzlich bekannt wurde, rüstet die USA ihre militärischen Transportflugzeuge der größten Typen mit jenem Schmelz aus, der ein Aufanken in der Luft ermöglicht. Es hat sich nämlich gezeigt, dass die Luftbrücke, mit welcher aus die Amerikaner während des Jom Kippur-Krieges militärisch versorgt, auf bedeutende Schwierigkeiten stieß. Eines der größten Hindernisse für die Durchführung dieser Versorgung unserer Armee via Flugzeug bestand darin, dass außer Portugal keiner der NATO-Staaten bereit war, den amerikanischen Transportmaschinen das Land und Aufanken auf dem Weg nach Israel zu gestatten.

Der größte militärische Transporter der amerikanischen Luftwaffe — die berühmte „Galaxy“ — kann zwar den Flug von der Ostküste der Vereinigten Staaten nach Israel ohne Zwischenlandung durchführen, aber das geht nur dann, wenn die Nutzlast um 50% verringert wird, um den mitgeführten Brennstoff entsprechend zu vermindern. Die anderen militärischen Transportflugzeuge, wie z.B. die „Starfighter“ so wie die „Hercules“ und andere, können diesen Flug überhaupt nicht ohne eine Zwischenlandung durchführen.

Die Amerikaner haben aus dieser ihrer eigenen Jom Kippur-Kriegserfahrung eines gelernt: man darf sich künftig auf die Möglichkeit einer Zwischenlandung zum Zwecke des „Aufankens“ nicht mehr verlassen. Es

blieb also nur eine Lösung, Transportflugzeuge während des Jom Kippur-Krieges durchzuführen. Diese

Technik ist an- und für sich nichts Neues und schon seit einigen Jahren sind zahlreiche amerikanische Kampfflugzeuge mit jenem Schmelz ausgerüstet, der es Aufanken in der Luft ermöglicht. Andererseits wurden einige Bombentypen zu fliegenden Tankern umgewandelt. Sie mussten nicht nur mit zusätzlichen Brennstofftanks versehen werden, sondern auch mit einer ausfahrbaren Brennstoffleitung. Die aufankenden Flugzeuge müssen während des Fluges ihren Schmelz in das Mundstück dieser ausgefahrenen Leitung einführen und können so während des Fluges ihre eigenen Brennstofftanks auffüllen.

Diese Operation ist keineswegs so leicht wie sich die Schmelzführung anfühlt, aber nicht nur amerikanische Piloten sondern auch z.B. die Piloten israelischer Kampfflugzeuge sind in dieser Technik bereits ausgebildet und erfahren. Wie die Berechnungen gezeigt haben, können die „Galaxy“-Maschinen den Flug zwischen der Ostküste der Vereinigten Staaten und Israel vollziehen, während die anderen großen Transportflugzeuge auf diesem Weg ihren Brennstoffvorrat zweimal ergänzen müssen.

Diese Neuerung für den Betrieb von weitgespannten Luftbrücken zur schnellen Versorgung Alliierten, wird den Vereinigten Staaten ermöglichen, im Notfall befremdete Länder mit militärischer Ausrüstung zu versorgen, ohne dabei Zwischenlandungen vornehmen zu müssen. Die Entfernung von der Ostküste der USA nach Israel ist lediglich ein Marsch und durch ökonomische Aufanken während des Fluges kann diese solche Luftbrücken auch über größere Entfernungen gespannt werden. Dies also ist eine jener Erfahrungen, welche die Amerikaner während des Jom Kippur-Krieges selbst gemacht haben.

Y. E. KOLAR

## KURZER KOMMENTAR

### Das Spielzeug mit dem Sprengstoff

Der Sprecher der Nachrichten, d. Schube zu schieben. Und im Ausnahmefall in Jerusalem reagierte man wie stets in solchen Fällen: die zuständigen Beamten waren, ebenso wie Abbas Eban, so überzeugt davon, dass ja niemand solche dummen Lügen glauben würde, dass man nicht einmal den Versuch unternahm, die unverschämte Lüge der Mörder auch nur zu dementieren. Das Schweigen aus Jerusalem wiederum fiel den Freunden Israels in der Welt sehr unangenehm auf.

120 Stunden später endlich begann man sich in Israel. Der Mitfahrsprecher sprach vor den Berichterstattern, erläuterte eine Anleitungs Broschüre für Sabotageakte, für Mord und Zerstörung, die israelische Soldaten aus einem Kommando der Mörder im Süden des Libanon mitgenommen hätten. Jedem einigermassen vernünftigen Journalisten musste klar sein, dass die Mörder der arabischen Welt nichts anderes zeigten als ihre eigenen Erzeugnisse, vorbereitet, israelischen Kindern während des „palästinensischen“ Freiheitskampfes in die Hände zu spielen zu werden. Aber Journalisten sind, handelt es sich um „die armen, gequälten, ihrer Rechte so grausam beraubten Palästinenser“, ebenso „billig blind und verängelt, wie viele, ja, sehr viele andere Menschen dieser Welt an.

Es nützte dem gerade im Ausland weilenden Israeli gar nichts, dass er versuchte, darauf aufmerksam zu machen, dass Israel solche Produkte niemals herstellen würden, dass dies typisch für die arabischen Verbrecher im Libanon ist, dass, würden sie vernünftig urteilen können sie niemals versuchen würden, solche Absichten gerade Juden in

den Schube zu schieben. Und im Ausnahmefall in Jerusalem reagierte man wie stets in solchen Fällen: die zuständigen Beamten waren, ebenso wie Abbas Eban, so überzeugt davon, dass ja niemand solche dummen Lügen glauben würde, dass man nicht einmal den Versuch unternahm, die unverschämte Lüge der Mörder auch nur zu dementieren. Das Schweigen aus Jerusalem wiederum fiel den Freunden Israels in der Welt sehr unangenehm auf.

120 Stunden später endlich begann man sich in Israel. Der Mitfahrsprecher sprach vor den Berichterstattern, erläuterte eine Anleitungs Broschüre für Sabotageakte, für Mord und Zerstörung, die israelische Soldaten aus einem Kommando der Mörder im Süden des Libanon mitgenommen hätten. Jedem einigermassen vernünftigen Journalisten musste klar sein, dass die Mörder der arabischen Welt nichts anderes zeigten als ihre eigenen Erzeugnisse, vorbereitet, israelischen Kindern während des „palästinensischen“ Freiheitskampfes in die Hände zu spielen zu werden. Aber Journalisten sind, handelt es sich um „die armen, gequälten, ihrer Rechte so grausam beraubten Palästinenser“, ebenso „billig blind und verängelt, wie viele, ja, sehr viele andere Menschen dieser Welt an.

Es nützte dem gerade im Ausland weilenden Israeli gar nichts, dass er versuchte, darauf aufmerksam zu machen, dass Israel solche Produkte niemals herstellen würden, dass dies typisch für die arabischen Verbrecher im Libanon ist, dass, würden sie vernünftig urteilen können sie niemals versuchen würden, solche Absichten gerade Juden in

den Schube zu schieben. Und im Ausnahmefall in Jerusalem reagierte man wie stets in solchen Fällen: die zuständigen Beamten waren, ebenso wie Abbas Eban, so überzeugt davon, dass ja niemand solche dummen Lügen glauben würde, dass man nicht einmal den Versuch unternahm, die unverschämte Lüge der Mörder auch nur zu dementieren. Das Schweigen aus Jerusalem wiederum fiel den Freunden Israels in der Welt sehr unangenehm auf.

120 Stunden später endlich begann man sich in Israel. Der Mitfahrsprecher sprach vor den Berichterstattern, erläuterte eine Anleitungs Broschüre für Sabotageakte, für Mord und Zerstörung, die israelische Soldaten aus einem Kommando der Mörder im Süden des Libanon mitgenommen hätten. Jedem einigermassen vernünftigen Journalisten musste klar sein, dass die Mörder der arabischen Welt nichts anderes zeigten als ihre eigenen Erzeugnisse, vorbereitet, israelischen Kindern während des „palästinensischen“ Freiheitskampfes in die Hände zu spielen zu werden. Aber Journalisten sind, handelt es sich um „die armen, gequälten, ihrer Rechte so grausam beraubten Palästinenser“, ebenso „billig blind und verängelt, wie viele, ja, sehr viele andere Menschen dieser Welt an.

Es nützte dem gerade im Ausland weilenden Israeli gar nichts, dass er versuchte, darauf aufmerksam zu machen, dass Israel solche Produkte niemals herstellen würden, dass dies typisch für die arabischen Verbrecher im Libanon ist, dass, würden sie vernünftig urteilen können sie niemals versuchen würden, solche Absichten gerade Juden in

den Schube zu schieben. Und im Ausnahmefall in Jerusalem reagierte man wie stets in solchen Fällen: die zuständigen Beamten waren, ebenso wie Abbas Eban, so überzeugt davon, dass ja niemand solche dummen Lügen glauben würde, dass man nicht einmal den Versuch unternahm, die unverschämte Lüge der Mörder auch nur zu dementieren. Das Schweigen aus Jerusalem wiederum fiel den Freunden Israels in der Welt sehr unangenehm auf.

120 Stunden später endlich begann man sich in Israel. Der Mitfahrsprecher sprach vor den Berichterstattern, erläuterte eine Anleitungs Broschüre für Sabotageakte, für Mord und Zerstörung, die israelische Soldaten aus einem Kommando der Mörder im Süden des Libanon mitgenommen hätten. Jedem einigermassen vernünftigen Journalisten musste klar sein, dass die Mörder der arabischen Welt nichts anderes zeigten als ihre eigenen Erzeugnisse, vorbereitet, israelischen Kindern während des „palästinensischen“ Freiheitskampfes in die Hände zu spielen zu werden. Aber Journalisten sind, handelt es sich um „die armen, gequälten, ihrer Rechte so grausam beraubten Palästinenser“, ebenso „billig blind und verängelt, wie viele, ja, sehr viele andere Menschen dieser Welt an.

Es nützte dem gerade im Ausland weilenden Israeli gar nichts, dass er versuchte, darauf aufmerksam zu machen, dass Israel solche Produkte niemals herstellen würden, dass dies typisch für die arabischen Verbrecher im Libanon ist, dass, würden sie vernünftig urteilen können sie niemals versuchen würden, solche Absichten gerade Juden in

den Schube zu schieben. Und im Ausnahmefall in Jerusalem reagierte man wie stets in solchen Fällen: die zuständigen Beamten waren, ebenso wie Abbas Eban, so überzeugt davon, dass ja niemand solche dummen Lügen glauben würde, dass man nicht einmal den Versuch unternahm, die unverschämte Lüge der Mörder auch nur zu dementieren. Das Schweigen aus Jerusalem wiederum fiel den Freunden Israels in der Welt sehr unangenehm auf.

120 Stunden später endlich begann man sich in Israel. Der Mitfahrsprecher sprach vor den Berichterstattern, erläuterte eine Anleitungs Broschüre für Sabotageakte, für Mord und Zerstörung, die israelische Soldaten aus einem Kommando der Mörder im Süden des Libanon mitgenommen hätten. Jedem einigermassen vernünftigen Journalisten musste klar sein, dass die Mörder der arabischen Welt nichts anderes zeigten als ihre eigenen Erzeugnisse, vorbereitet, israelischen Kindern während des „palästinensischen“ Freiheitskampfes in die Hände zu spielen zu werden. Aber Journalisten sind, handelt es sich um „die armen, gequälten, ihrer Rechte so grausam beraubten Palästinenser“, ebenso „billig blind und verängelt, wie viele, ja, sehr viele andere Menschen dieser Welt an.

## Für BRIEFMARKENFREUNDE

NATANIA erweist sich als die Stadt des Landes, deren Briefmarkensammler noch Initiative und Arbeitslust aufbringen, um für die Pflege und Entwicklung unserer Liebhaberei nicht nur mit Worten, sondern auch durch Taten und finanzielle Opfer etwas zu leisten. Der Sammlerverein von Natania hat es übernommen, die Generalversammlung des Verbandes heute in der schönen Klistonstadt zu veranstalten und findet dieses Treffen am 25. Juni im Oberen Saal in Natania statt. Auch hat der Verein ausgedacht, die Landesbriefmarken-Ausstellung 1975 in Natania zu veranstalten zu dürfen und erhielt dazu für den Sommer kommenden Jahres die Bewilligung. — Natania scheint aber dazu entschlossen, den scheinbar von „viele Arbeit“ überforderten Funktionären der drei Großstädte Tel Aviv, Jerusalem und Haifa die Last der Organisationsarbeit in jeder Hinsicht abzunehmen: die Preisverteilung an die erfolgreichen Teilnehmer der Internationalen Briefmarkenausstellung JERUSALEM 73 aus Israel findet ebenfalls in Natania statt und zwar am 28. Mai um 17.30 Uhr.

Natania ist zu dieser wichtigen Tätigkeit auch die Unterstützung der verständnisvollen Stadtverwaltung von Natania vorzuziehen, was schon im Voraus gesagt wurde. Bravo Natania und viel Erfolg!

MIAMI in Florida ist das Natania der Vereinigten Staaten von Amerika: dort wird vom 24. Januar bis 2. Februar 1975 die COLEXPO veranstaltet, ein Treffen der Sammler, Händler, Verleger usw. aus aller Welt. Tausch, Kauf und Verkauf, Vorträge, Ausstellungen, preisgekrönte Konkurrenz, gesellschaftliche Veranstaltungen, Briefmarkenbörse, natürlich auch Sonderblock mit Sonderabstempeungen werden geboten. 219 Stände werden für je 3, 4, 7 oder 10 Tage vermietet. Auskunft erteilt Harold Truhill, Box 38-149LR, MIAMI FL, 33138, USA.

Die GEMEINSAMEN MARKENBILDER der Länder der Europäischen Gemeinschaft auf den alljährlichen EUROPA-Ausgaben waren den Sammlern scheinbar schon zu langweilig. Auch mit der durch die gemeinsamen Markenausgaben beabsichtigte Dokumentation einer europäischen Einheit scheint es nicht ganz zu stimmen. Wie auf politischem und wirtschaftlichem Gebiet, beginnen die einzelnen Mitgliedsstaaten auch bei der Briefmarkenausgabe eigene, voneinander abweichende Wege zu gehen. Auch die SCHWEIZ verlässt: neuer die Idee der gemeinsamen Markensammler und gab jetzt die beiden EUROPA-Marken 1974 mit selbständigen Entwürfen heraus: 30 Rp „Kontinuität“, die endlose Schleife von Prof. Max Bill und 40 Rp „Die

Tunisi (R) — Die unabhängige tunesische Zeitung „Al Schahed“ erklärte in einem Leitartikel, Israel wolle durch die Bombardierung der Lager der arabischen Flüchtlinge im Libanon einen Krieg zwischen der libanesischen Regierung und den Palästinensern herbeiführen. Israel bemüht sich darum den Libanon an den Rand der Anarchie zu treiben.

Philippe der Fachmann: Kauf gebrauchte Möbel, Frigidaire, Televisionsgeräte, Erbschaften, Antiquitäten, Telefon 876818; abends: 873223.

„Alkiba“ kauft alte und antike Möbel, Erbschaften, Aufhängen, alle Haushaltsartikel, Tel. 926736, auch Schabbar.

Zahnprothesen Express-Reparaturen in 1/2 Stunde. Zahnkabinett Dr. E. Zuckerman, Tel. Aviv, King George Str. 5, Telefon 252429.

Zentrum Petach Tikwa, elegante 3-Zimmerwohnung, vollmöbliert, mit Telefon, gegen Monatsmiete. — Nachfragen: 794502.

NOTIZ HAIFA  
Club des Goldenes Alters auf dem Carmel, Rothschild, Community Center. Heute nachmittags 4.15 Uhr: Jizhak Schwenson, Haifa: „A. Alja“, Gäste willkommen.

## WOHIN GENT MAN?

WOHIN Sie auch immer gehen, verlanger Sie liberalen KAFFEE. Er ist

## Für BRIEFMARKENFREUNDE

NATANIA erweist sich als die Stadt des Landes, deren Briefmarkensammler noch Initiative und Arbeitslust aufbringen, um für die Pflege und Entwicklung unserer Liebhaberei nicht nur mit Worten, sondern auch durch Taten und finanzielle Opfer etwas zu leisten. Der Sammlerverein von Natania hat es übernommen, die Generalversammlung des Verbandes heute in der schönen Klistonstadt zu veranstalten und findet dieses Treffen am 25. Juni im Oberen Saal in Natania statt. Auch hat der Verein ausgedacht, die Landesbriefmarken-Ausstellung 1975 in Natania zu veranstalten zu dürfen und erhielt dazu für den Sommer kommenden Jahres die Bewilligung. — Natania scheint aber dazu entschlossen, den scheinbar von „viele Arbeit“ überforderten Funktionären der drei Großstädte Tel Aviv, Jerusalem und Haifa die Last der Organisationsarbeit in jeder Hinsicht abzunehmen: die Preisverteilung an die erfolgreichen Teilnehmer der Internationalen Briefmarkenausstellung JERUSALEM 73 aus Israel findet ebenfalls in Natania statt und zwar am 28. Mai um 17.30 Uhr.

Natania ist zu dieser wichtigen Tätigkeit auch die Unterstützung der verständnisvollen Stadtverwaltung von Natania vorzuziehen, was schon im Voraus gesagt wurde. Bravo Natania und viel Erfolg!

MIAMI in Florida ist das Natania der Vereinigten Staaten von Amerika: dort wird vom 24. Januar bis 2. Februar 1975 die COLEXPO veranstaltet, ein Treffen der Sammler, Händler, Verleger usw. aus aller Welt. Tausch, Kauf und Verkauf, Vorträge, Ausstellungen, preisgekrönte Konkurrenz, gesellschaftliche Veranstaltungen, Briefmarkenbörse, natürlich auch Sonderblock mit Sonderabstempeungen werden geboten. 219 Stände werden für je 3, 4, 7 oder 10 Tage vermietet. Auskunft erteilt Harold Truhill, Box 38-149LR, MIAMI FL, 33138, USA.

Die GEMEINSAMEN MARKENBILDER der Länder der Europäischen Gemeinschaft auf den alljährlichen EUROPA-Ausgaben waren den Sammlern scheinbar schon zu langweilig. Auch mit der durch die gemeinsamen Markenausgaben beabsichtigte Dokumentation einer europäischen Einheit scheint es nicht ganz zu stimmen. Wie auf politischem und wirtschaftlichem Gebiet, beginnen die einzelnen Mitgliedsstaaten auch bei der Briefmarkenausgabe eigene, voneinander abweichende Wege zu gehen. Auch die SCHWEIZ verlässt: neuer die Idee der gemeinsamen Markensammler und gab jetzt die beiden EUROPA-Marken 1974 mit selbständigen Entwürfen heraus: 30 Rp „Kontinuität“, die endlose Schleife von Prof. Max Bill und 40 Rp „Die

Tunisi (R) — Die unabhängige tunesische Zeitung „Al Schahed“ erklärte in einem Leitartikel, Israel wolle durch die Bombardierung der Lager der arabischen Flüchtlinge im Libanon einen Krieg zwischen der libanesischen Regierung und den Palästinensern herbeiführen. Israel bemüht sich darum den Libanon an den Rand der Anarchie zu treiben.

Philippe der Fachmann: Kauf gebrauchte Möbel, Frigidaire, Televisionsgeräte, Erbschaften, Antiquitäten, Telefon 876818; abends: 873223.

„Alkiba“ kauft alte und antike Möbel, Erbschaften, Aufhängen, alle Haushaltsartikel, Tel. 926736, auch Schabbar.

Zahnprothesen Express-Reparaturen in 1/2 Stunde. Zahnkabinett Dr. E. Zuckerman, Tel. Aviv, King George Str. 5, Telefon 252429.

Zentrum Petach Tikwa, elegante 3-Zimmerwohnung, vollmöbliert, mit Telefon, gegen Monatsmiete. — Nachfragen: 794502.

NOTIZ HAIFA  
Club des Goldenes Alters auf dem Carmel, Rothschild, Community Center. Heute nachmittags 4.15 Uhr: Jizhak Schwenson, Haifa: „A. Alja“, Gäste willkommen.

## WOHIN GENT MAN?

WOHIN Sie auch immer gehen, verlanger Sie liberalen KAFFEE. Er ist

## Für BRIEFMARKENFREUNDE

NATANIA erweist sich als die Stadt des Landes, deren Briefmarkensammler noch Initiative und Arbeitslust aufbringen, um für die Pflege und Entwicklung unserer Liebhaberei nicht nur mit Worten, sondern auch durch Taten und finanzielle Opfer etwas zu leisten. Der Sammlerverein von Natania hat es übernommen, die Generalversammlung des Verbandes heute in der schönen Klistonstadt zu veranstalten und findet dieses Treffen am 25. Juni im Oberen Saal in Natania statt. Auch hat der Verein ausgedacht, die Landesbriefmarken-Ausstellung 1975 in Natania zu veranstalten zu dürfen und erhielt dazu für den Sommer kommenden Jahres die Bewilligung. — Natania scheint aber dazu entschlossen, den scheinbar von „viele Arbeit“ überforderten Funktionären der drei Großstädte Tel Aviv, Jerusalem und Haifa die Last der Organisationsarbeit in jeder Hinsicht abzunehmen: die Preisverteilung an die erfolgreichen Teilnehmer der Internationalen Briefmarkenausstellung JERUSALEM 73 aus Israel findet ebenfalls in Natania statt und zwar am 28. Mai um 17.30 Uhr.

Natania ist zu dieser wichtigen Tätigkeit auch die Unterstützung der verständnisvollen Stadtverwaltung von Natania vorzuziehen, was schon im Voraus gesagt wurde. Bravo Natania und viel Erfolg!

MIAMI in Florida ist das Natania der Vereinigten Staaten von Amerika: dort wird vom 24. Januar bis 2. Februar 1975 die COLEXPO veranstaltet, ein Treffen der Sammler, Händler, Verleger usw. aus aller Welt. Tausch, Kauf und Verkauf, Vorträge, Ausstellungen, preisgekrönte Konkurrenz, gesellschaftliche Veranstaltungen, Briefmarkenbörse, natürlich auch Sonderblock mit Sonderabstempeungen werden geboten. 219 Stände werden für je 3, 4, 7 oder 10 Tage vermietet. Auskunft erteilt Harold Truhill, Box 38-149LR, MIAMI FL, 33138, USA.

Die GEMEINSAMEN MARKENBILDER der Länder der Europäischen Gemeinschaft auf den alljährlichen EUROPA-Ausgaben waren den Sammlern scheinbar schon zu langweilig. Auch mit der durch die gemeinsamen Markenausgaben beabsichtigte Dokumentation einer europäischen Einheit scheint es nicht ganz zu stimmen. Wie auf politischem und wirtschaftlichem Gebiet, beginnen die einzelnen Mitgliedsstaaten auch bei der Briefmarkenausgabe eigene, voneinander abweichende Wege zu gehen. Auch die SCHWEIZ verlässt: neuer die Idee der gemeinsamen Markensammler und gab jetzt die beiden EUROPA-Marken 1974 mit selbständigen Entwürfen heraus: 30 Rp „Kontinuität“, die endlose Schleife von Prof. Max Bill und 40 Rp „Die

Tunisi (R) — Die unabhängige tunesische Zeitung „Al Schahed“ erklärte in einem Leitartikel, Israel wolle durch die Bombardierung der Lager der arabischen Flüchtlinge im Libanon einen Krieg zwischen der libanesischen Regierung und den Palästinensern herbeiführen. Israel bemüht sich darum den Libanon an den Rand der Anarchie zu treiben.

Philippe der Fachmann: Kauf gebrauchte Möbel, Frigidaire, Televisionsgeräte, Erbschaften, Antiquitäten, Telefon 876818; abends: 873223.

„Alkiba“ kauft alte und antike Möbel, Erbschaften, Aufhängen, alle Haushaltsartikel, Tel. 926736, auch Schabbar.

Zahnprothesen Express-Reparaturen in 1/2 Stunde. Zahnkabinett Dr. E. Zuckerman, Tel. Aviv, King George Str. 5, Telefon 252429.

Zentrum Petach Tikwa, elegante 3-Zimmerwohnung, vollmöbliert, mit Telefon, gegen Monatsmiete. — Nachfragen: 794502.

NOTIZ HAIFA  
Club des Goldenes Alters auf dem Carmel, Rothschild, Community Center. Heute nachmittags 4.15 Uhr: Jizhak Schwenson, Haifa: „A. Alja“, Gäste willkommen.

## WOHIN GENT MAN?

WOHIN Sie auch immer gehen, verlanger Sie liberalen KAFFEE. Er ist

VERBAND KHEMALIGER OBERSCHLESIER  
gratuit, herzlich  
seinem ersten Mitbegründer  
**JAKOB MILNER**  
zur Hochzeit seines Sohnes  
**BENJAMIN mit FRIL BELA**  
Der VORSTAND

Der VORSTAND

## EURAIL in EUROPA

Unbegrenzt Reisen  
Unbegrenzt Sightseeing  
Unbegrenzt Vergnügen  
zu niedrigsten Preisen.  
Nähere Einzelheiten bei Ihrem Reisebüro

## ISRAEL OPER

Gründerin und Direktorin: EDIS DE PHILIPPE  
PREMIERE:  
TEL-AVIV: 1.6. \* 8.6. \* 10.6. \* 15.6. \* 22.6.  
JERUSALEM, Binjane H'annar: 5.6.  
HAIFA, Armon: 13.6., 9.00 abends

## DIE HOCHZEIT DES FIGARO

Oper von MOZART  
Regie: EDIS DE PHILIPPE  
Dirigent: Franka Chost \*  
Chorleiter: Dr. H. Plakos  
Choreographie: Fima Tschertkov  
Es wirken mit (in der Reihenfolge des Auftritts):  
Nicholas Scarpacci \* Michael Gluckman \*  
Miriam Laron \* Rostys Jurever \* Bibiana Goldenthal \* Mordechai Ben Schachar \* Boris Bar-Lev \* Natania Dovrat \* Chana Chinitz \*  
Jehuda Schmuel \* Robert Garber \* Michael Cahana \* Dalia Zoller \* Zipora Hochmann \*  
Rafael Rosenblatt \* Josef Volk  
Zusätzliche Aufführungen auf Wunsch d. Publikums  
\* Alle Aufführungen beginnen um 9.30 Uhr abds. \*  
Tel Aviv 3.6., 6.6., 9.6., 11.6., 16.6., 18.6., 24.6., 30.6.

## DIE ZIRKUSPRINZESSIN

Operette von KALMAN  
FÜR ZAHL-SOLDATEN EINTRITT FREI

هذا من اجل



# Israel braucht keine neue Tora

Von ILAN HAMEIRI

Die jüdische Ueberlieferung empfing Israel am Sinai, wie es in den fünf Büchern niedergelegt ist, stellte ohne jeden Zweifel ein gewaltiges Fortschritt dar. Wie man auch über die Verbindlichkeit der Tora urteilen mag, kann doch kaum die religiöse Erhabenheit jener Sätze, wie sie nicht nur in ihren Worten, sondern auch in anderen Anweisungen, der Ueberlieferung 613 an Zahl, festgelegt sind, ver-

gessen. Der Verdross der jüdischen Gemeinde, etwa 3500 Jahre ihrer Offenbarung, nicht als Lebensnorm des jüdischen Volkes, das in wesentlichen Teilen als sehr zeitgemäß betrachtet ist, ist ein keineswegs anerkanntes Problem. Es ist ein Problem, das nur anklagen und ihre jüdischen Bevölkerung widmen sollten.

Auch für einen Rabbiner gilt der Grundsatz, dass die Tora nicht abgeändert werden darf. Dies ist aber leider eine bedenkliche Tendenz unserer Tage. Es dürfte an der Zeit sein, unsere Rabbiner an jene Warnung zu erinnern, die Schamaj und Avtaljon, zwei Proselyten übrigens, in eben jenen Sprüchen der Väter aussprachen: „Seid vorsichtig mit euren Worten, sonst könnt ihr die Schuld der Verbannung auf euch laden.“ Es ist die Ueberzeugung des Judentums, dass alles nationale Unglück nicht so sehr wegen Verfehlungen des Volkes, sondern vielmehr durch Verfehlungen seiner religiösen Führer kam.

Wie viel Geld wurde doch in diesen Monaten einer überflüssigen Diskussion in Zeitungsannoncen angelegt, in denen sich die Vertreter verschiedener religiöser Auffassungen gegenseitig beschuldigten, nicht genügend religiös zu sein! Würde die Tendenz unserer Rabbiner wirklich einer zeitgemässen Anpassung der Tora dienen, würde sie gewiss breiten Widerhall im ganzen Judentum finden und dem religiösen Lager viele neue Anhänger zuführen. Der Versuch, das Verbotregister der Tora ständig zu erweitern, kann jedoch kaum Sympathien auslösen, denn schliesslich ist die Tora kein Polizeikodex, sondern das Buch des Lebens.

**DIE TORA VERPFLICHTET.**  
Den zahllosen Maueranschlägen in den ultra-religiösen Wohnvierteln nach zu urteilen, ver-

## WER IST RABBINER?

Wer Jude ist, wurde in unseren Tagen in übertriebener Weise diskutiert, obwohl an sich nicht der geringste Zweifel über diese Definition besteht. Es ging hierbei vielmehr um die Frage, wer Rabbiner ist. Jene, die in Israel die Alleinvertretung des Judentums beanspruchen, fordern verständlicherweise, dass nur ihre Auffassungen verbindliche Geltung besitzen. Ihre Autorität basiert aber durchwegs nicht eindeutig genug auf den Anweisungen der Tora, nicht einmal auf den Richtlinien der Halacha. Dieses Problem hatte Wilhelm Freyhan schon vor mehr als 20 Jahren gesehen und eine von den Gemeinden gewählte Rabbinerversammlung angeregt, die in voller Autorität wirken kann. Zudem wurde in seinem Buch „Der Weg zum Judentum“ gefordert, dass sich die Rabbiner mehr und mehr den dringenden Sozialanliegen der jüdischen Bevölkerung widmen sollten.

Aber es gilt dies auch für die Anlegung der Gebetsriemen, der Tefillin. Nach dem Wortlaut der Tora müssten diese an jedem Tag morgens und abends angelegt werden. Ueber 2600 Jahre lang wurde diese Verpflichtung so verstanden, wie um der Rabbim versichert. Noch vor etwa 100 Jahren wurden die Tefillin an den Halbfesteitagen angelegt, wie Rabbiner S.R. Hirsch im „Horeb“ schrieb. Heute werden die Tefillin nach den Anweisungen unserer Rabbiner nur noch beim werktäglichen Morgengebet angelegt — es gibt also eine „zeitgemässe Anpassung“. Ist es wirklich ein Wunder, dass sich junge Menschen heute fragen: Wenn die Rabbiner dieses Gebot heute in derart entgegenkommender Weise „anpassen“ können, muss man dann überhaupt noch Tefillin anlegen und darf man nicht auch andere Gebote „anpassen“?

Ausdrücklich gilt für das nicht minder strenge Gebot zur Einhaltung des Schabbatjahres, das von den Rabbinern unserer Tage im Zuge der Anpassung fast völlig aufgehoben wurde. Obwohl archaische Gebote oft genug das Gegenteil bewiesen, erklärten unsere Rabbiner, dass dieses Gebot ohnehin nie eingehalten wurde.

Noch viele andere Gebote sind auf diese Weise in Vergessenheit geraten. Im 5. Buch Mosche (22.8) heisst es z.B.: „Wenn du ein neues Haus baust, so sollst du eine Schutzwehr um dein Dach machen, dass du nicht Blutschuld auf dein Haus bringst, wenn jemand von ihm herabfällt.“ Der Rabbim sieht hierin ein Gebot (Nr. 184 jeher, die man stets einhalten muss) und auch der Sefer Hachinuch (Nr. 546), beide fügen sogar hinzu, dass auch eine Grube eingezirkelt werden muss. Welch dankenswerte Aufgabe wäre es also für unsere über-eifrigen Rabbiner, einmal auf die Bücher unserer neubauten Häuser (und Jeschiwot, vor allem in der heiligen Stadt Jerusalem) zu schauen, vielleicht sogar auf die unzähligen Baustellen auf unseren Strassen, deren mangelhafte Absicherung an Stalldächern nicht einmal hinter dem in dieser Hinsicht recht leichtfertigen Italien zurücksteht?

Auf der anderen Seite sind unsere Rabbiner bei der Entdeckung neuer „Toragebote“ recht produktiv. Aber als die Elektrizität mehr und mehr in Gebrauch kam, fanden sie sehr schnell eine Gleichstellung dieser Energiequellen mit dem offenen Feuer und mit dem „Banan und Eimreisen“, die unter die Schabbatverbote fallen.

**NICHTS HINZUFÜGEN. NICHTS MINUS.**  
„Alles das, was ich euch gebiete, sollt ihr zu tun bedacht sein; du sollst nichts hinzufügen und nichts davon mindern“ (5. Buch Mosche, 13.1). Nicht weniger deutlich heisst es in den 13 Glaubensbekenntnissen des Rabbim

## Die wichtigsten Gebote der Tora sind ohne Zweifel jene, für deren Uebertretung eine besonders strenge Strafe angedroht ist, wie Verlust des Landes oder seiner Fruchtbarkeit. Dies ist für jede freventliche Missachtung der Lebensrechte des sozial schwächeren Mitmenschen und für menschenunwürdige Verfehlungen angekündigt.

Aber es gilt dies auch für die Anlegung der Gebetsriemen, der Tefillin. Nach dem Wortlaut der Tora müssten diese an jedem Tag morgens und abends angelegt werden. Ueber 2600 Jahre lang wurde diese Verpflichtung so verstanden, wie um der Rabbim versichert. Noch vor etwa 100 Jahren wurden die Tefillin an den Halbfesteitagen angelegt, wie Rabbiner S.R. Hirsch im „Horeb“ schrieb. Heute werden die Tefillin nach den Anweisungen unserer Rabbiner nur noch beim werktäglichen Morgengebet angelegt — es gibt also eine „zeitgemässe Anpassung“. Ist es wirklich ein Wunder, dass sich junge Menschen heute fragen: Wenn die Rabbiner dieses Gebot heute in derart entgegenkommender Weise „anpassen“ können, muss man dann überhaupt noch Tefillin anlegen und darf man nicht auch andere Gebote „anpassen“?

Ausdrücklich gilt für das nicht minder strenge Gebot zur Einhaltung des Schabbatjahres, das von den Rabbinern unserer Tage im Zuge der Anpassung fast völlig aufgehoben wurde. Obwohl archaische Gebote oft genug das Gegenteil bewiesen, erklärten unsere Rabbiner, dass dieses Gebot ohnehin nie eingehalten wurde.

Noch viele andere Gebote sind auf diese Weise in Vergessenheit geraten. Im 5. Buch Mosche (22.8) heisst es z.B.: „Wenn du ein neues Haus baust, so sollst du eine Schutzwehr um dein Dach machen, dass du nicht Blutschuld auf dein Haus bringst, wenn jemand von ihm herabfällt.“ Der Rabbim sieht hierin ein Gebot (Nr. 184 jeher, die man stets einhalten muss) und auch der Sefer Hachinuch (Nr. 546), beide fügen sogar hinzu, dass auch eine Grube eingezirkelt werden muss. Welch dankenswerte Aufgabe wäre es also für unsere über-eifrigen Rabbiner, einmal auf die Bücher unserer neubauten Häuser (und Jeschiwot, vor allem in der heiligen Stadt Jerusalem) zu schauen, vielleicht sogar auf die unzähligen Baustellen auf unseren Strassen, deren mangelhafte Absicherung an Stalldächern nicht einmal hinter dem in dieser Hinsicht recht leichtfertigen Italien zurücksteht?

Auf der anderen Seite sind unsere Rabbiner bei der Entdeckung neuer „Toragebote“ recht produktiv. Aber als die Elektrizität mehr und mehr in Gebrauch kam, fanden sie sehr schnell eine Gleichstellung dieser Energiequellen mit dem offenen Feuer und mit dem „Banan und Eimreisen“, die unter die Schabbatverbote fallen.

**NICHTS HINZUFÜGEN. NICHTS MINUS.**  
„Alles das, was ich euch gebiete, sollt ihr zu tun bedacht sein; du sollst nichts hinzufügen und nichts davon mindern“ (5. Buch Mosche, 13.1). Nicht weniger deutlich heisst es in den 13 Glaubensbekenntnissen des Rabbim

und im „Jigdal“, dass die Tora vom Sinai nie durch eine andere ersetzt wird.

Nur sehen sind dem Judentum derart überragende Lehrer gegeben wie ein Hillel, ein Akiba, ein Rambam. Darum sollte jenen, die Lehrer im Judentum sein wollen, jedes Jahr zum Schawuotfest dringend angedrungen werden, ein wenig mehr in die Tora hineinzusehen. Sollten sich unsere Rabbiner wirklich nicht zu dieser grundlegenden Rückkehr zur Quelle durchdringen können, wären die Forderungen jener — durchaus religiöser — Kreise nicht unberechtigt, eine Reform unserer Rabbinerinstitution, angefangen von ihrem Studiengang, zu fordern.

Israel braucht wirklich keine neue Tora, jene vom Sinai ist gut genug. Sie darf zeitgemäss erläutert und angepasst, aber durch eine andere ersetzt werden.

## Dritte Welt ist durch die Araber bedroht

Mit ihrer Oelpolitik wollten die arabischen Produzenten vor allem die westlichen Industrienationen zu einer Aenderung ihrer israelfreundlichen Haltung zwingen. Ein knappes halbes Jahr jedoch nach den Boykottmassnahmen und einer immensen Vertreibung des Oels und seiner Derivate zeigt sich, dass die arabische Demonstration der wirtschaftlichen Machtposition vor allem die potentiellen — und erklärten — Verbündeten der Araber, die armen schwarzafrikanischen und asiatischen Entwicklungsländer, in eine existenzbedrohende Wirtschaftskrise gebracht hat.

Kostbare Devisen müssen hier für den Oelimport und Fertigproduktlieferungen geopfert werden. Nach einer Analyse der Europäischen Kommission haben die Länder der Dritten Welt wegen der Preisspirale bei Erdöl, Düngemitteln und Weizen 1974 zusätzlich 15 Milliarden Dollar aufzubringen — doppelt so viel, wie die westlichen Industrienationen 1972 an Entwicklungshilfe leisteten.

Hier eine Uebersicht über die wirtschaftliche Situation der besonders betroffenen Entwicklungsländer.

**ASIENS NACHTEILE.**  
Schwer getroffen von der Ölverteuerung ist eine Vielzahl von asiatischen Ländern. Der ohnehin niedrige Lebensstandard der Bevölkerung stagniert. Von wirtschaftlichem Fortschritt ist kaum noch die Rede. Indien steht vor einem wirtschaftlichen Desaster: die Oelkrise hat dem Fünf-Jahres-Plan, der am 1. April in Kraft treten soll, den finanziellen Boden entzogen. Für seinen Bedarf von 24 Millionen Tonnen Rohöl wird Indien in diesem Jahr voraussichtlich doppelt so viel wie 1973 — nämlich 666 Millionen Dollar — zahlen müssen.

In Sri Lanka (Ceylon) haben die hohen Oelpreise die bereits stark angeschlagene Wirtschaft des Landes an den Rand des Ruins gebracht. Für Oelimporte wird das Land die Hälfte seiner erwarteten Deviseneinnahmen ausgeben müssen, obwohl

Die beiden palästinensischen Terroristen, die am 3. März ein britisches Verkehrsflugzeug vom Typ VC-10 nach der erzwungenen Landung auf dem Amsterdamer Flughafen Schiphol in Brand gesteckt hatten, der 23-jährige Ahmad Nuri und der 21-jährige Sami Hussain Tamini, werden sich voraussichtlich am 10. Juni vor Gericht in der niederländischen Stadt Haarlem verantworten müssen.

Die Terroristen hatten die Maschine kurz nach dem Aufstieg von dem libanesischen Flughafen Beirut auf dem Wege nach London in ihre Gewalt gebracht und nach Amsterdam entführt. Die 92 Passagiere und 10 Besatzungsmitglieder konnten sich in Sicherheit bringen, bevor das Flugzeug in Flammen aufging. England hat die Auslieferung der beiden Männer nicht

# Zukunft und Erschütterung der Passagierschiffahrt

Die seit Monaten an den Wellenbrechern vertauten letzten israelischen Passagierschiffe „Dan“ und „Nili“ erinnern daran, dass die Touristik sich in dem letzten Jahrzehnt verlegt hat. Die Zahl der Flugpassagiere steigt ständig an, während die Anzahl der Besucher, auf den wenigen italienischen und griechischen Schiffen, die den Verkehr noch aufrechterhalten, gering ist. Andererseits steigt die der „Kreuzfahrer“, die fast nur von griechischen Schiffen durchgeführt werden. Die Grundpreise für diese Kreuzfahrten sind erstaunlich billig, der Verdienst der Unternehmer liegt in der Provision, die er von den „Extras“ erhält, angefangen von den Bargetränken bis zu den Landausflügen. In Deutschland hat das Bremen Institut für Seeverkehrswirtschaft eine Statistik

zusammengestellt, aus der hervorgeht, dass die Anzahl der „Fahrgastbenutzer“ in der Welt im ständigen Sinken begriffen ist, trotzdem einige Länder wie Russland und Norwegen neue Schiffe in den Dienst gestellt haben.

In den USA, in der Bundesrepublik, den Niederlanden und in Italien sind die meisten Passagierschiffe aufgelegt oder verkauft worden. Unter deutscher Flagge fahren heute neben der „Europa“ nur noch zwei kleinere Schiffe. Die frühere deutsche „Bremen“ segelt unter griechischer Flagge, und die „Hanseatic“, die frühere „Schalom“, unter der Panamas, während die neue „Hanseatic“ vor wenigen Monaten nach Russland gegangen ist. Die Vereinigten Staaten haben ihre „Constitution“ und „Independence“ nach Hongkong

verkauft. In Italien liegen die grossen Liners vertaut und setzen Rost an. Die Holländer haben die „Voendam“ und die „Vendam“ aufgelegt und die „Nieuw Amsterdam“ schon 1973 aus dem Verkehr gezogen.

Die „Billigpreisländer“, insbesondere Griechenland und die unter d. Flagge Panamas segelnden Schiffe konnten ihre Kapazität vergrössern, und bald werden auch die „Dan“ und „Nili“ unter diesen Flaggen fahren. Es ist interessant, dass Russland nicht nur Fahrgastschiffe aufkauft, die die anderen Länder nicht halten können, sondern auch neue bauen lässt. Von den westlichen Staaten konnte nur Norwegen durch die Einstellung dreier neuer Boote sein Potential vergrössern.

So lehrreich auch die Statistiken sind, die zeigen, dass sich d. internationale Fahrgastschiffahrt im Rückwärtsgang befindet, und für die, die die Auflegung der Schiffe hier beschlossen haben, einen gewissen Trost darstellt — eine statistische Beruhigung, so muss man doch die Lage Israels, die geographische und politische in die Diskussion werfen, und andere als trockene Ueberlegungen und Kalkulationen anstellen, die erfordern, dass es für dieses Land mehr als einen Luxus darstellt, eine Passagierschiffahrt aufrechtzuerhalten. Man sollte die Frage aufwerfen, ob eine staatliche Reederei, in der kein privates Kapital steckt, die mehr als hundert Schiffe besitzt, nicht einige Fahrgastschiffe mitauflassen müsste, wie es die italienischen Linien machen, die nicht zu stolz sind, die Fahrten durch die Entnahmen der mitgeführten Güterladungen auszubalancieren, und die nicht, wie es hier der Fall gewesen ist, eine besondere Gesellschaft gegründet haben, mit allen Verwaltungsabteilungen, die natürlich dann in die roten Zahlen kommen musste.

Gleich nach der Proklamation des Staates vor mehr als zwei Dekaden, haben die damaligen Verantwortlichen eine zeitgemässe Entscheidung getroffen, und beschlossen, eine prachtvolle Passagierhalle im Haifaer Hafen zu errichten. Die Pläne sind lange ausgearbeitet, aber das Geld hat gefehlt. Jetzt klingt es wie eine ironische Bemerkung, wenn berichtet wird, dass im April 1974 mit dem Bau der Halle begonnen worden ist. Pläne müssen durchgeführt werden, auch wenn sich in den langen Jahren d. Bedingungen geändert haben! Die Zahl der wirklichen Touristen, die Passagierschiffe benutzen, verringert sich immer mehr, es sei denn, sie kommen im eigenen Wagen, und für diesen Zweck sind die beiden Autofähren „Dan“ und „Nili“ gebaut worden, und diese Art Schiffe werden von Italien und Jugoslawien aus im Mittelmeer eingesetzt. Deshalb ist es auch nicht schwer gewesen, Käufer für die letzten israelischen Fahrgastschiffe zu finden.

## ARABISCHE TERRORISTEN IN HOLLAND VOR RICHTER

Von unserem Korrespondenten  
HERMANN BLEICH  
(Den Haag)

Die beiden palästinensischen Terroristen, die am 3. März ein britisches Verkehrsflugzeug vom Typ VC-10 nach der erzwungenen Landung auf dem Amsterdamer Flughafen Schiphol in Brand gesteckt hatten, der 23-jährige Ahmad Nuri und der 21-jährige Sami Hussain Tamini, werden sich voraussichtlich am 10. Juni vor Gericht in der niederländischen Stadt Haarlem verantworten müssen.

Die Terroristen hatten die Maschine kurz nach dem Aufstieg von dem libanesischen Flughafen Beirut auf dem Wege nach London in ihre Gewalt gebracht und nach Amsterdam entführt. Die 92 Passagiere und 10 Besatzungsmitglieder konnten sich in Sicherheit bringen, bevor das Flugzeug in Flammen aufging. England hat die Auslieferung der beiden Männer nicht

## KRANKENVERSICHERUNG IM AUSLAND OHNE ALTERSBEGRENZUNG FÜR MITGLIEDER DER KUPAT CHOLIM MAGGABI

• Ärztliche Behandlung  
• Hospitalisierung im Ausland, bis zur Höhe von \$ 7.200.— (Auszahlung in Devisen möglich)  
• Unfallversicherung

Verlängerung der Versicherungszeit auch für ältere Personen möglich  
• Entschädigung für wegen Krankheit und/oder Unfall nicht ausgenutzte Rückfahrkarte  
• Weitere Vergünstigungen

Information und Registration: Im Hauptbüro der Kasse, Tel Aviv, Balfour Str. 10 (zwischen 8.00 und 12.30 vormittags) in allen übrigen Zweigstellen der Kasse während der üblichen Bürozeiten, sowie bei den Inkassanten.

## Das Hotel in dem sich Israelis am wohlsten fühlen

Spannen Sie sich im gastlichsten Hotel der freundlichsten Stadt Europas — Bern!

Das Hotel der Stadt, erwartet Sie als Israeli ein echtes herzliches Willkommen. Intimierte Eleganz und weicher Gastlichkeit, persönlicher Service von ausgehendem Personal, das aufgestellt ist — all dies Sonderpreisen für Gäste aus Israel.

## Der Höhepunkt Ihrer Europareise: BELLEVUE PALACE HOTEL BERN

RESERVIEREN SIE DURCH IHREN REISEAGENTEN ODER SWISSAIR



## Unbegrenztes Reisen

Unbegrenztes Reisen  
Unbegrenztes Reisen  
Unbegrenztes Reisen

Handwritten note: 15.1.1974

droht die Stadtflocht

# Tonbaender, die eine Nation erschuettern

Die Tonbaender, die das Weiße Haus zur Watergate-Affäre freigegeben hat und die das Aussehen von Tonbaendern wiederherstellen sollten, sind zu einem Baustein für den Präsidenten geworden. Sie haben ihm Blasse gegeben und die Kritik am Mann im Weißen Haus vervielfacht. In diesem Zusammenhang schreibt der Chefredakteur des Aufbau Dr. Hans Steinitz: „Der Präsident der Vereinigten Staaten hat mit einer dramatischen Fernseh-Vorrede die Abschriften (Transkripte) einer Auswahl seiner Tonbandaufnahmen zur Veröffentlichung freigegeben, damit sowohl die Öffentlichkeit als auch die Justiz die Wahrheit über die Watergate-Affäre erfahren können.“

ten des Weißen Hauses ist widerwärtig schäbig und unmoralisch. Scott hatte die Abschriften der Tonbänder gelesen, auf denen Nixon bis zum vergangenen Sommer Gespräche in seinen Amtsräumen hatte aufzeichnen lassen. Die Chefredaktion der „Chicago Tribune“ holte zum Gegenangriff aus. Dreimal hatte die konservative Tageszeitung ihren Lesern die Wahl Richard Nixons empfohlen, nun verlangt sie seinen Rücktritt. „Nixons Humorlosigkeit macht ihn unmenschlich. Er ist unredlich. Er ist wankelmütig. Er ist lasterhaft.“ Nach der Lektüre der Tonbandabschriften war das Blatt zu der Erkenntnis gelangt, „dass Nixon nicht dem Massstab der Ethik und der Moral entspricht, die Amerika von seinem Führer erwartet.“ Die profane Sprache hat die Nation am heftigsten geschockt. Auf den rund 1300 Seiten der Abschriften der Gespräche Nixons mit seinen Mitarbeitern sind mehr als 1600 Stellen als „unverständlich“ oder „unhörbar“ markiert und rund 150 wegen „Kraftausdrücken“ gestrichen worden. Dennoch gibt es genügend Passagen, in denen Nixon sich rüde und geschlag über Mitarbeiter oder Prominente auslässt. Obszönitäten ausströmt, die in der amerikanischen Umgangssprache rassistische Unterlätze haben und häufig den Teufel beschwören, was gottesfürchtige Amerikaner besonders unangenehm berührt.

Howard Hunt konnte dem Weißen Haus gefährlich werden. Als einer der 7 Männer, die am 17. Juni 1972 beim Einbruch ins demokratische Parteibüro in Washington Watergate-Gebäude erwischte und später zu Gefängnisstrafen verurteilt wurden, drohte er im März 1973 frühere Geheimaktionen des Weißen Hauses zu enthüllen. Der Präsident diskutierte lebhaft alle Möglichkeiten, um Hunt den Mund zu stopfen. Die Tonbandgespräche sind keineswegs komplett. Nicht nur hat Nixon selbst entschieden, welche Passagen „relevant“ für die Ermittlungen gegen ihn sind. In vielen Sätzen sind ausgerechnet jene Worte ausgelassen worden, die über Schuld oder Unschuld entscheiden könnten. John W. Dean, inzwischen wichtigster Kronzeuge gegen Nixon, klagt ausserdem, dass ganze Passagen gestrichen und die Gespräche damit verzerrt wurden. Die Ermittler für den Justizausschuss des Repräsentantenhauses, der derzeit eine Anklageerhebung gegen Nixon vorbereitet, haben den gleichen Vorwurf erhoben. Sie verlangen deshalb die Originaltonbänder.

Derweil verliert Nixon viele alte Flursprecher und Mitarbeiter. Angewidert haben sich nicht nur Senator Hughes und die „Chicago Tribune“ von ihm abgewandt, auch der bislang treue republikanische Fraktionsführer im Repräsentantenhaus, John Rhodes, empfiehlt Nixon den Rücktritt. Der rechtskonservative Senator Barry Goldwater, der in der Vergangenheit immer wieder Entschuldigungen für Nixon suchte, erwartet nun, „dass der Präsident spätestens dann zurücktreten wird, wenn er vom Kongress die Anklage erhält.“

**DIE SPRACHE DER TONBAENDER**  
Lassen wir nun einen Auszug aus den Tonbändern folgen, der für sich selbst spricht: 21. März 1973, 10.12 Uhr — Nixon, Dean und Haldeman. (Dean erzählt, wie Herbert Kalmbach, Nixons persönlicher Rechtsanwalt, Geld besorgte, die Anwaltskosten der Watergate-Verteidiger zu bezahlen. Nixon vermutet, dass die Tarnung eines „Kubanischen Komitees“ benutzt worden sei. Einige der Einbrecher waren Exil-Kubaner. Dean beschreibt weiter die „fortgesetzten Erpressungsversuche“ durch die Watergate-Angeklagten: nämlich ihre Forderungen nach Schweigegeld.)  
Dean: Das wird Geld kosten.  
Es ist gefährlich. Die Leute hier sind in solchen Sachen keine Profis. Solche Dinge können Maffiosi erledigen: Geld „waschen“, „sauberes“ Geld beschaffen und all so was. Wir wissen darüber einfach nicht Bescheid, weil wir keine Kriminellen sind und an solche Art von Geschäften nicht gewöhnt sind.  
Nixon: So ist es.  
Dean: Das ist ganz schwierig.  
Nixon: Vielleicht braucht man dafür eine Bande („a gang“).  
Dean: Das ist richtig. Das eigentliche Problem ist, ob wir es überhaupt hinkriegen. Hinzu kommt die Schwierigkeit beim Geldbeschaffen. Aber es führt kein Weg daran vorbei, dass das Weiße Haus mit Ehrlichkeit, Haldeman und Dean in einige der frühen Geldgeschichten verwickelt ist.

Nixon: Wieviel Geld brauchen Sie?  
Dean: Ich würde sagen, diese Leute kosten uns in den nächsten zwei Jahren eine Million Dollar.  
Nixon: Das könnten wir schon aufbringen... Sie können eine Million Dollar kriegen. Sie können sie in bar bekommen. Ich weiss, wo wir sie herkriegen können. Es ist nicht einfach, aber zu schaffen. Die Frage ist nur, wer, zum Teufel, es in die Hand nimmt. Irgendwelche Vorschläge?  
Dean: Richtig. Nun, ich meine, das ist etwas für Mitchell.  
Nixon: Sie brauchen es bar? Wollen wir's das Kubanische Komitee machen lassen?  
Dean: Nein.  
Nixon: Was sollen wir machen, wenn das jemals rauskommt? Ist es eigentlich eine Behinderung der Justiz, wenn das Kubanische Komitee helfen will?  
Dean: Die haben Priester dabei.  
Nixon: Wäre das so eine Art Tarnung?  
Dean: Ein bisschen für die Kubaner und möglicherweise für Hunt.  
(Der Präsident erwägt ein neues — also ein anderes Geschworenengericht zusammenzurufen, das den Watergate-Fall untersuchen soll. Es wäre dem Watergate-Komitee vorzuziehen. Seine Sitzung sollten vertraulich sein, und die normalen Regeln der Beweisaufnahme müssen angewandt werden.)  
Dean: Man könnte das 5. Amendement anwenden (nach dem niemand zur Aussage gezwungen werden darf — Die Red.).  
Nixon: Richtig.  
Haldeman: Man kann auch sagen, man habe alle gegessen, nicht wahr?  
Nixon: Man kann sagen, man sich nicht erinnert. (Das Gespräch wendet wieder Hunt zu. Dean ist, dass von den Watergate-Verdächtigen am 21. März die ganze Wahrheit plaudern könnte, wenn nicht bezahlt wird.)  
Nixon: Deshalb müsste im Moment mit 120.000 Dollar oder so rüberkommen.  
Dean: Stimmt.  
Nixon: Sind Sie nicht der Meinung, dass das, damit nochmals, als erledigt werden muss?  
Dean: Allerdings müsste man auf jeden Fall ein Zeuge sein.  
Nixon: (Fluch gestrichen) dem los.  
(Angeht dieses klare Trugs kann man kaum argumentieren wie der Teufel, dass er dem Schweigegeld nämlich nicht stimmt habe. Dieser Art der indessen keine Forderung durch Dean zu dürfte den eindringlichsten Stoss in dem ganzen „Krip“ darstellen, der ein peinlich rechtfertigt. fragt, wie Hunt an das kommen könnte.)  
Dean: Man muss das „waschen“. 100.000 Dollar man von einer Bank bekommt alles in Serienbanknoten.  
Nixon: Ich verstehe.  
Dean: Das bedeutet, muss mit dem Geld nach Vegas oder zu einem Bucher nach New York gehen das habe ich erst jetzt für die nahe Zukunft vorgeschlagen in Form sein.  
(Fortsetzung auf S. 5)

Als die Katastrophe der aufeinanderfolgenden Enthüllungen für fortzuschweigen drohte, erwog — jetzt nachgewiesen — die Kamarilla im Weißen Haus fünf verschiedene Möglichkeiten, die offen diskutiert wurden: Erstens, Schweigegelder zahlen und damit alles zudecken; Zweitens, Sündenböcke finden und alle Schuld auf sie abwälzen, wobei man zuerst an Mitchell dachte und dann später Dean miteinbezog; Drittens, dem Justizministerium (Abteilungsleiter Petersen) verbieten, die Watergate-Untersuchung auf das Weiße Haus auszuweiten; Viertens, irgendwas erfinden, was man als „National Security“ konsultieren könnte und was als solche glaubwürdig wäre; Und fünftens, mit der vollen ungeschminkten Wahrheit herauszutreten.

Wir wissen nunmehr, wiederum schwarz auf weiss, dass Option Eins abgelehnt wurde und Option Fünf, die volle Wahrheit, nur beiläufig gestreift und nie ernsthaft erwogen wurde, und dass die Varianten Zwei, Drei und Vier benutzt und angewandt wurden, zum grossen Teil gleichzeitig und einander überschneidend. Das ist das Bild, das sich aus 1200 Seiten ergibt, in denen eigenen Worten des als „P.“ (Pseudonym) bezeichneten Gesprächspartners. Welches andere Wort lässt sich für ein solches Verhalten glänzender Vorkämpfer einer „neuen Moral“ und einer Ära von „Law and Order“ finden als dieses eine Wort: Abscheu, Abscheu, Abscheu? Bis in die republikanischen Reihen im amerikanischen Parlament ist die Kritik gedrungen, und die Stimmung wird deutlich in dem folgenden Kommentar aus den USA beleuchtet: Hugh Scott ist bitter und zornig. Der sonst so sanfte republikanische Minderheitsführer im amerikanischen Senat hatte monatelang Richard Nixon verteidigt und wiederholt der amerikanischen Öffentlichkeit versichert, „es gibt Beweise, aus denen Präsidenten von jedem Verdacht befreit.“ Nun aber muss der Senator erkennen, „das Verhalten des Weißen Hauses ist widerwärtig schäbig und unmoralisch.“

„Natürlich. Wieso? Oh, entschuldigen Sie. Wollen Sie lieber allein...“  
„Aber nein“, sagte Irene, und ihre Augen schimmerten feucht, „ich danke Ihnen, wenn Sie mich begleiten, ich danke Ihnen überhaupt dafür, dass Sie mir jetzt so beistehen, Herr Aranda.“  
„Und ich danke Ihnen“, sagte er leise. Der Staubsauger brummte laut. „Das ist aber nicht Agnes“, sagte Manuel schnell und verlegen.  
„Wie?“  
„Die Frau nebenan. Die mir die Tür geöffnet hat. Das ist nicht Agnes Peintinger... oder?“  
„Nein.“ Irene sah ihn noch immer an. „Das ist Frau Körner. Sie kommt dreimal wöchentlich und macht die Wohnung sauber, schon seit vier Jahren.“  
„Wieso? Ist Agnes Peintinger tot?“  
„Nein“, sagte Irene. „Aber sie musste vor vier Jahren in ein Altersheim ziehen. Sie konnte nicht mehr arbeiten und auch nicht für sich selber sorgen. Es geht ihr gut im Heim. Ich besuche sie regelmässig, einmal in der Woche. Auch Valérie...“ Irene brach ab.  
„Agnes weiss noch gar nichts?“  
„Nein.“  
„Aber wie ist das möglich?“  
„Sie weiss es nicht, wird es nie wissen, nie zur Kenntnis nehmen“, sagte Irene Waldegg. „Sie lebt, körperlich noch sehr gesund für ihr Alter, glücklich und vergnügt — in einer anderen Welt.“  
„Was heisst das?“  
„Sie ist in diesen letzten vier Jahren senil geworden. Vollkommen. Deshalb war sie auch nicht bei dem Begräbnis. Weil sie nichts mehr begreift von dem, was um sie vorgeht.“

Sechzehn bunte Karussellpferde standen in den Zimmern, auf Gängen, auf Treppenabsätzen. Es gab vier Jahrmarktsorgeln, mindestens zwei Meter breit und ebenso hoch. Es gab menschengrosse Panoptikumpuppen — eine Wasserdame im Smoking, eine Blumenfrau (mit einem Korb voller Wachsbüchsen), einen Rauchfangkehrer, einen Metzger, einen Polizisten, einen Boy ebenso wie Bardamen und Schirmmädchen, die allesamt in den verschiedensten Zimmern standen oder auf kostbaren Stühlen throneten. Es gab Hunderte von wunderbaren Muscheln, Steinen und Trachtenpuppen aus der ganzen Welt in Wandregalen, die in allen Räumen und im Stiegenhaus angebracht waren. Neben Kostbarkeiten gab es herrlichen Kirsch-Nippesfiguren, Hunde, Katzen, Vögel, Schifferinnen aus Porzellan. Es gab eine Pfeifensammlung, eine Sammlung grosser und kleiner Buddhas. Es gab, in Kästen geschützt, die phantastischsten Arrangements leuchtend bunter Schmetterlinge. Auf Tischen lagen mit den Augen kaum noch zu fassende Mengen von orangefarbenen Glaskugeln voll seltsamen Inhalts.

Die Villa war sehr geräumig, zweistöckig, mit steilen Stiegen, verwirrt vielen Zimmern und schmalen Gängen, die vom Boden bis zur Decke durch Bücherregale verdeckt waren. In einem Zimmer stand ein riesiger Vogel Strauss aus Holz, weiss bemalt, mit rotem Schnabel. Es gab eine Sammlung alter Iren, eine Sammlung von Fläschchen, eine Sammlung von unheimlichen, grotesken, in schreienden Japan und Indien — Plakaten für Ausstellungstheaterpremierer, berühmte Stummfilme, Nadeln, das „Grand Guignol“. Es war ein Museum, das der Maler Roman Barry Irene und Manuel führte, ein Museum, wie man es nur erträumen konnte.

Roman Barry, ein grosser, kräftiger Mann mit der Vierzig, hatte ein fröhliches, rotbackiges Gesicht und einen gestutzten Kinnbart, der schwarz war sein kurzgeschorenes Haar. Er trug Cordsamthosen, Sandalen und ein graues, loses Flanellhemd. Seine Kleidung zeigte, wie seine Hände, vielerlei Farbspur. „Bianca kommt sofort, sie telefoniert mit meinem Kunsthändler. Alles Geschaffliche erledigt sie.“ Manuel war von diesem Haus, das sich, mächtig und hoch, am oberen Ende der steilen Allee gegenüber erhob, so entzückt, dass er sogar für kurze Zeit Grund seines Besuches vergass und nur all die Kibarkheiten sah, mit denen die Villa zum ersten in gestopft war.

**DAMENHOSEN NACH MASS**  
aus unseren od. mitgebrachten Stoffen zu künftigen Faltschneidern in modernsten Stil auch grössere Größen, erstklassig ausgetüftelt.  
„LILLIAN“, Tel.-Arv., Schatzstr. 2, parterre, Boks Dönnhoff 160.

Johannes Mario Simmel  
UND  
JIMMY GING  
ZUM  
REGENBOGEN  
ROMAN

© Droemersch Verlagsanstalt Th. Knauer Nachf.

58  
„Vielleicht kannst Du Dir schon vorstellen, worum es sich handelt. Ich weiss nicht, wie und ob überhaupt Nachrichten zu Euch gedrungen sind. Diese dringende Bitte: Ein guter Freund von mir, ein gewisser Jakob Roszek, trifft mit seiner Familie am Dienstag, dem 21. Januar, um 7.40 Uhr, mit dem „Chopin-Express“ auf dem Wiener Ostbahnhof ein. Er hat eine Frau und eine fünfzehnjährige Tochter, sehr hübsch. Roszek ist gross und stark, er trägt eine dicke Brille und hat ein sehr breites, sehr blasses Gesicht. Er wird eine Pelzmütze tragen, die Frau und Tochter Pelzmäntel. Die Tochter hat blondes Haar, wie die Mutter, und beide haben blaue Augen. Als Erkennungszeichen werden Mutter und Tochter weisse Seidenschals über dem Haar tragen. Roszek wird ein grosses, dickes Buch, in Leder gebunden, unter dem Arm halten. Klammer. „Shakespeare's Gesammelte Werke in polnischer Sprache.“ Klammer zu.“  
Irene sank auf einen Stuhl, während Manuel weiterlas. Sie sah ihn jetzt unentwegt an.  
„Du wirst meinen Freund bestimmt erkennen, liebe Valerie, denn er wird so lange auf dem Perron stehenbleiben, bis er angesprochen wird. Und wenn etwas schiefgehen sollte, will er Dich über die Lautsprecheranlage des Bahnhofs ausrufen lassen. Bitte, sei unter allen Umständen — unterlassen — am Dienstag um 7.40 Uhr am Ostbahnhof und höre Dir an, was Roszek erzählt. Er wird Dir alles genau erklären. Indem ich Dir im voraus für Deine Güte danke, bin ich, liebe Valerie, immer Dein alter Daniel.“ Manuel sah auf und in Irences Augen. „Nicht“, sagte er hastig. „Weinen Sie nicht schon wieder, bitte!“  
„Es ist so... so unheimlich... Was soll ich tun?“  
„Zum Ostbahnhof fahren, natürlich“, antwortete Manuel. „Wir werden hören, was dieser Roszek zu sagen hat.“  
„Sie wollen mit mir...“

MO JO FERNSEHEN

IL 350.000  
IL 500.000

1611

(Fortsetzung folgt)



# Auch Prag droht die Stadtflucht

Einem die Bauern in den landwirtschaftlichen Produktionsgenossenschaften der tschechoslowakischen Republik, ist die Landflucht für die Prager Wirtschaftler kein Problem mehr. Sie sehen sich vielmehr, so verlassen Regierungskreisen, mehr und mehr mit der Fabrikation abzuhalten, die Fabrikation verlassen und Arbeit in der florierenden Genossenschaft zu suchen.

Die zunehmende Mechanisierung wird es, wie die gleichen so erklären, wahrscheinlich werden, die volle Verwertung der tschechoslowakischen Bevölkerung mit Agrarprodukten zu ermöglichen. In der Landwirtschaft sind 800.000 Menschen zu beschäftigen. Vor dem Zweiten Weltkrieg gab es in der Tschechoslowakei noch drei Millionen Bauern.

Die höhere Produktivität des neuen Systems von Lohnarbeitern und Gewinnbeteiligung nach Angaben der Landwirtschaftsminister "Zemědělství" zu einem überdurchschnittlichen Anstieg des persönlichen Einkommens von Genossenschaftsmitgliedern geführt.

Eine der hilfsbereiten Lehren, die aus dem Rahmen der geordneten sozialen Möglichkeiten.

Genau wie der Trend der Tschechoslowakei unter dem Motto "Industrialisierung der Landwirtschaft" dahin, noch mehr Genossenschaften als zu schaffen. Damit hofft die Regierung auch, die Ungleichheiten zu korrigieren, die innerhalb der LPGs entstanden sind. Vier von den 5.200 Genossenschaften sind unter ihrem Produktionsniveau. Andererseits haben 2.400 LPG Gewinne erzielt, in einzelnen Fällen sogar 15 Prozent erzielt.

Leiter der LPG "Freunde" in Suchbát, Jiri Michal, ist ein Besucher, der

Verdienst seiner 840 Genossenschaftsmitglieder liegt innerhalb des tschechoslowakischen Durchschnittseinkommens von 2.200 Kronen im Monat. Prag, das nur etwa 55 Kilometer entfernt ist, lockt seine Bauern nicht, sagt Michal. "Aber wir müssen ihnen etwas bieten", fügt er hinzu.

Die jüngeren LPG-Mitglieder geben ihr Geld für die gleichen Dinge aus wie die Jungarbeiter

in den Städten, vornehmlich für Autos, Möbel und Reisen. Die älteren Bauern neigen dazu, ihre außerhalb der Kooperativen in den Städten lebenden Kinder finanziell zu unterstützen. "Einige alte Männer und Frauen laufen wie arme Leute umher", sagte Michal. "Ihre Kinder aber kommen sie in Luxusautos besuchen, die die Eltern bezahlt haben."

## Sie lehren den Proselyten die Gebote

Tel Aviv (H) — Nach der Halacha wäre es zwar eine Verpflichtung der Rabbiner, Personen, die zum Judentum übertreten wollen, in die Grundwahrheiten der jüdischen Religion einzuführen. So legt es jedenfalls der Talmudtraktat Jewerot fest und so muss ganz gewiss das so oft in der Tora niedergelegte Gebot, den Proselyten zu lieben, verstanden werden. Aber abgesehen von vereinzelt Schnellkursen d. Religionsunterrichts bleibt es einwillkommen noch bei der Bestimmung, dass sich jemand, der Jude werden will, selbst einen qualifizierten Lehrer suchen muss.

Eine der hilfsbereiten Lehren, die auf freiwilliger Basis die Erfüllung dieses Gebotes auf sich genommen haben, ist Frau Lea Matan vom "Brit Jiddid" in Tel Aviv.

Frau Matan stellte uns einige ihrer Schülerinnen vor. Eine Frau aus Polen, die bereits seit

16 Jahren im Lande lebt u. mit einem Juden verheiratet ist, hat lange Zeit vergeblich nach einem Lehrer gesucht, bis sie endlich die Adresse von Frau Matan fand. Innerhalb kurzer Zeit konnte sie sich die erforderlichen Grundkenntnisse aneignen und vor dem Rabbinatsgericht erscheinen. Eine junge Frau aus Holland, Mutter von zwei Kindern, kam drei Monate lang zu den Unterrichtsstunden von Frau Matan und ist heute glückliche Jüdin. Eine andere junge Frau wusste schon nach einem Monat intensiven Studiums bei Frau Matan alle Grundwahrheiten des Judentums.

Unter denen, die zum Judentum übertreten wollen, gibt es aber auch viele, die nicht nur kommen, um sich mit einem Juden zu verheiraten. Ihre Lebensgeschichte und ihre Gewissensgründe ohne ihre ausdrückliche Einwilligung zu veröffentlichen, wäre nicht recht. Aber ein

ige Kandidat, die sich an die genannte Freiwilligenorganisation wendeten, sollen dennoch heute, in den Tagen des Schwanenfestes, das wegen der Lösung der Ruth-Rolle auch als Fest der Proselyten gilt, kurz vorgestellt werden.

Da sind z.B. viele junge Menschen zu nennen, die nach Israel kamen, um Freiwilligendienste zu leisten — in einem nichtreligiösen Kibbuz freilich, denn der Kibbuz Ha-dati nimmt keine Proselyten auf, selbst nicht nach deren Aufnahme in das Judentum durch ein ordnungsgemäßes Rabbinatsgericht. Jene jungen Menschen haben auf diesem Wege Israel und das Judentum kennengelernt und beschlossen, sich ihm für immer anzuschließen. Andere junge Menschen entdecken ihre Liebe zu Israel als freiwillige Facharbeiter in einem lebenswichtigen Betrieb. Unter den Kandidaten aus Deutschland findet sich bisweilen folgender Gedanke: Angehörige meines Volkes haben sechs Millionen jüdische Menschen ermordet; ich will durch meinen Übertritt zum Judentum dazu beitragen, diesen Verlust gutzumachen und zu sühnen und den Platz eines der Ermordeten ausfüllen.

Was auch immer der tatsächliche Grund oder die Summe der Gründe sein mag, die Willy Brandt zum überraschenden Rücktritt veranlassen — er hat sich einmal mehr als ein beispielhafter Demokrat erwiesen. Dafür gebührt ihm Respekt; nicht zuletzt auch von denjenigen, die seine politischen Gegner sind.

Dieser Respekt darf allerdings nicht verhindern, dass die Öffentlichkeit ein möglichst klares Bild von den Vorgängen erhält, die Brandt zu seinem Entschluss veranlassen. Es fällt zunächst jedenfalls schwer, Brandts offizielle Begründung als ausreichend anzusehen: "Ich übernehme die politische Verantwortung für Fahrlässigkeiten im Zusammenhang mit der Agentenaffäre Guillaume..." Es sei denn, dass der Fall Guillaume — entgegen allen bisherigen regierungsmäßigen Verleinerungsversuchen — von höchster politischer Brisanz ist.

In der Tat wäre ein gewisserhafter Bonner Regierungschef zum Rücktritt veranlassen, wenn er zu der Gewissheit gelangt ist, dass seine gesamten politischen Überlegungen, Absichten, Strategien und Projektionen für den Osten zu einem offenen Buch geworden sind. Das gilt zweifellos in ganz besonderer Weise für Willy Brandt, dessen nationales und internationales Ansehen weitgehend von Erfolgen in der Ostpolitik abhängig war.

Nur ein neuer, in seinen politischen Reaktionen und Zielsetzungen nicht unbedingt klar abgrenzbarer Kanzler wäre dann in dieser Situation in der Lage, ausserpolitischen Schaden von der Bundesrepublik abzuwenden. Dass Helmut Schmidt sich eignet, im Umgang mit der UdSSR und der DDR mehr Härte zu zeigen, hat er schon unter Beweis gestellt; auch wenn man in der Öffentlichkeit bislang wenig davon gehört oder zur Kenntnis genommen hat.

Angesichts der Möglichkeit, dass Willy Brandt durch einen Spionagekandal ersten Ranges handlungsunfähig gemacht und zum Rücktritt veranlassen wurde, wirkt es schockierend, wenn der DGB-Vorsitzende Vetter er

klärt, die Masstäbe einer besonderen Verantwortung seien nicht zu respektieren; denn noch müsse man fragen, ob in einer modernen Demokratie in solchen Fällen die Ehrbegriffe einer vergangenen Zeit angewendet werden sollten. Vor allem dem DGB-Vorsitzenden stünde die Überlegung gut an, was er und seine Organisation vielleicht dazu beigetragen haben, dass Willy Brandt seinen Rücktritt erklärte.

Denn es ist fast schon mehr als eine Vermutung, dass der Fall Guillaume für Willy Brandt nur ein letzter, wenn auch gewichtiger Anlass war, die Regierungsverantwortung abzugeben. Mag der Person Brandts auch in letzter Zeit noch viel Sympathie in diesem Land entgegengebracht worden sein, es führt doch kein Weg an der Tatsache vorbei, dass er zu einem Kanzler ohne Fortuna geworden war.

Von rücksichtslosen gewerkschaftlichen Lohnforderungen diskriminiert und in die Enge getrieben, gelang es ihm innenpolitisch vor allem nicht, die alten Bürger dieses Landes um heimliche Inflationsentwicklung zu stoppen oder auch nur eine Minderung des Geldwertschwundes in absehbarer Zeit glaubhaft in Aussicht stellen zu können. Und das Gewerkschaftslager trägt auch den größten Teil an Schuld, dass es dem Kanzler Brandt nicht gelingen mochte, die "Reformen" an der Vermögensbildung und in der Mitbestimmungsforderung in allseits vertretbaren Formen auf den Weg zu bringen.

Das sind jedoch nur besonders greifbare Beispiele für innenpolitische Schwierigkeiten, die den Bundeskanzler und SPD-Parteivorsitzenden Willy Brandt auf einen Tiefpunkt seines politischen — nicht seines persönlichen — Ansehens gebracht haben. Oder klingt es nicht geradezu wie Hohn, wenn Jungsozialisten ihre "fassungslose Bestürzung" über den Kanzlerücktritt erklären? Der immer stärker werdende linke Flügel in der SPD kann es sich getrost hinter die Ohren schreiben, dass er mit seinen vielfältigen Parolen von Klassenkampf und Systemveränderung einen allzu toleranten, langmütigen und vergeblich um Solidarität bemühten Willy Brandt in Misskredit gebracht hat.

Brandt war es jedenfalls zuletzt, der in der Bevölkerung die tiefe Sorge entstehen liess, dass unserer Gesellschafts- und Wirtschaftsordnung ein Umsturz drohe. Die Wahlniederlagen der SPD in letzter Zeit waren allerdings insofern ein Votum gegen Brandt, als ihm angelastet wurde, dass er nicht bestimmt genug bemüht war, seine Partei vor einem Linksrutsch zu bewahren.

Diesen Linksrutsch, das spürte wohl keiner deutlicher als Brandt, musste auch ein wachsendes Misstrauen gegenüber seiner entgegenkommenden Linie in der Ostpolitik erzeugen. Dies um so mehr angesichts der Tatsache, dass Brandts Ostpolitik sich nicht mehr auf eine geschlossene Front der westli-

chen Welt abstützen konnte. Das nicht nur wirtschaftliche Auseinanderbrechen der Europäischen Gemeinschaft muss den Kanzler Willy Brandt besonders hart getroffen haben; ihm, der für sich in Anspruch nehmen kann, dieser Gemeinschaft früher einmal neue Impulse und Mut zum Fortschritt gegeben zu haben.

Die innen- und ausserpolitischen sowie die parteipolitischen Szenarien lässt es jedenfalls nicht mehr als eine Vermutung werden, dass Brandts Rücktrittsscheidungen von viel Enttäuschung und Resignation mit bestimmt war. Enttäuschung und Resignation, die ihn schon früher als in den letzten Tagen mit Rücktrittsgedanken beschäftigt haben dürften.

Diejenigen in der SPD, die bewusst oder gedankenlos auf eine Ablösung Brandts hingewirkt haben, werden allerdings nicht froh werden. Denn ein Bundeskanzler Helmut Schmidt wird bestimmt dort keine Langmut zeigen, wo des Bemühens um eine publikumswirksame Politik in den restlichen Jahren dieser Legislaturperiode gestört werden sollte. Willy Brandt hat mit seinem Rücktritt dem voraussichtlichen Nachfolger Helmut Schmidt nicht nur die Möglichkeit eröffnet, eine neue, sich besser präsentierende Regierungsmannschaft zu bilden; er wird, solange er Parteivorsitzender bleibt, sicherlich darum bemüht sein, seinen Nachfolger gegenüber Querulanten aus der sozialdemokratischen Partei abzuwehren. Wenn d. PSD überhaupt noch eine Chance hat, der Öffentlichkeit wieder so vertrauenswürdig wie bei den letzten beiden Bundestagswahlen zu erscheinen, dann sicherlich nur in dieser Konstellation.

Der Koalitionspartner FDP muss dabei allerdings in Kauf nehmen, dass seine Attraktivität für Wähler der sogenannten linken Mitte wieder geringer wird. Es ist jedenfalls erstaunlich, dass sich die Freidemokraten innerhalb weniger Stunden entschlossen haben, auch ohne einen Kanzler Willy Brandt die Koalition mit der SPD fortzusetzen. Dieser Willy Brandt war doch für nicht wenige Freidemokraten die eigentliche Klammer für die sozialliberale Koalition. Man darf deshalb gespannt darauf sein, ob und gegebenenfalls welche Akzentverschiebungen das Programm der Regierung Schmidt/Geascher aufweisen wird.

Denn die FDP muss jetzt mehr denn je bemüht sein, in der Regierungspolitik ihren Einfluss in Erscheinung treten zu lassen. Vielfach wird es nach der nächsten Bundestagswahl mehr als bedauern, im Mai 1974 nicht sorgsamer die Alternativen durchdacht zu haben, die sich nach einem mehr als überraschenden Kanzlerücktritt geboten hätten. Alternativen, die nicht mit dem Makel des Unfalls und der Unzuverlässigkeit behaftet gewesen wären.

## GESCHEITERTER DEMOKRAT

### RADIO und FERNSEHEN

Dienstag, 28.5.1974

Nachrichten: Jede Stunde;

Programme A:

5 Musikalische Delikatessen:

Konzert für Klavier

1 Streicher (mit Jean-Pierre

all); Schumann: Symphonie

Eskaden Opus 13; 9.05 Gel-

drung; 9.55 Nachrichten in

der; 10.55 in französischer

Sprache; 10.55 Aus Werken von

L. Delius, Paderewski, Liszt

von den Grossen u.a.;

Volksmusik: Hebräer

11.15 Lieder; 12.05 "Der

Dämon", griechische Musik

salmen komponiert; 12.35

13.05 Mittagskonzert —

Ravel, Roussel; 14.10 Für

r und Kind; 15.05 Radio-

gramm — mit Hochschulen;

Literatur der Fragen und

Antworten; 15.50 Die täglichen

na-Abschnitte; 16.05 Eine

Hebräisch; 16.05 Musik

e Jugend — Debussy (zwei-

tel); 15.55 Nachrichten in

der; 17.55 in französischer

Sprache; 17.05 Jazzmu-

sik; 17.45 Musikalisches Rätsel

(Med); 18.05 Anleitung

Landwirte; 19.25 Leichte

Musik; 19.50 Rezita-

tion aus der Bibel; 20.05 Welt

Wissenschaft; 20.30 Kon-

zert: Jerusalem Symphonie-

stern — Stereo — direkte

Übertragung aus dem Jerusa-

lem; 20.30 Konzert: Andre-

vi Zeitlin (Violine); Werke

von Roman, Mendelssohn, Res-

pighi und Schubert; 23.05 "Die

Parteiliche" (Diskussion); 00.05

Ein kurzes Gedicht. In der Nacht

zwischen den Nachrichtensendun-

gen — nach Beendigung des

Technikstreiks — auf beiden

Sendern A und B — leichte Mu-

sik, Lieder und Chansons.

Programme B:

6.10 Morgengymnastik; 6.20

Musikalische Uhr; 6.59 Eine Mi-

nute Hebräisch; 7.25 und 7.35

Gesänge; 7.55 Grünes Licht; 8.10

Morgenprogramm; 10.05 Für die

Hausfrau; 12.07 Im Arbeits-

rhythmus; 12.30 Unsere Lieder;

13.05 Nachrichten und Chan-

sons; 14.10 "Pop"; 15.05 Orien-

talische Weisen — Wunschpro-

gramm; 15.50 Leichte Weisen;

15.55 Jüdische Bräute und Be-

griffe; 16.06 und 16.35 Amle-

dische Chansons ins Hebräi-

sche übersetzt; 16.30 Rätselrat-

tel — in Fortsetzungen — mit

Schmuel Rosen; 17.05 Popmu-

sik; 18.05 Lieder um ein Thema;

18.45 Täglicher Sportbericht

21.05 "Vollmacht" (Wiederho-

lung); 22.05 Meinung des Publi-

kums — radiophoner Hyde-

Park Corner; 23.20 "Ich bin

Dein und Du bist mein";

Sender B:

19.00 und 20.00 Nachrichten;

19.05 und 20.05 Melodie und

Gesang.

Mittelsender:

6.05, 7.05 und 8.30 Morgen-

klinge; 8.05, 12.05, 17.05 und

00.05 Nachrichtenjournal; 9.05

und 10.05 Grüsse mit einem

Lied; 10.55 Programm mit Uri

Sela; 11.05, 12.30 und 13.05

Warm und schmachtend; 11.55

Tamar gibt Ratschläge; 13.30

„Das erinnert mich an...“

mit Channa Sener; 13.35 Mit-

teilungen für Soldaten; 14.05 und

15.05 „Zwei bis vier“; 16.05 Ro-

fen Sie bitte an (Edna Schawitz);

17.40 Chansons für jedermann;

19.05 Wunschkonzert für Sol-

daten in entfernten Stellen;

19.05 Sondergrüsse (mit Edna

Peer); 20.05 Frisch und unter-

ner; 20.30 Jazzrock; 21.05

Wunschprogramm; 22.05 Lasset

uns plaudern — mit Natan Du-

nowitz; 23.53 Mitternachtsge-

spräch — „Wohnviertel in Ja-

fa“. In der Nacht zwischen den

Nachrichtensendungen — leicht-

e Musik, Lieder, Chansons.

Fernsehprogramm:

17.30 Nachrichten; 17.32 In-

formationsfilm; 17.42 Natur-

film; 18.05 Kurzer Film mit

Charlie Chaplin; 18.20 Meine

Freunde in der Welt — „Sa-

anna“; 18.30 bis 20.00 Pro-

gramm und Nachrichten in ar-

abischer Sprache; 20.00 Erdgut

— Gespräch der Weiser: Ge-

nügigkeit — mit Mosche Uta,

Raw Jankov Pihav und Dr. Ga-

nichowsky; 20.30 Mabat: 21.00

„MacLeod“ — „Drücken Sie

Broadway mein Bedauern aus“;

22.15 Brennpunkt; 23.05 Tages-

abschnitt Nachrichten.

### KINOPROGRAMM

TEL-AVIV

ALLENBY: Stages 17

BEN JEHODA: Le train

CINEMA ONE: What's Good

for the Goose

CINERAMA: Carnal Violence

CHEN: The Don is Dead

DEKEL: Serpico

ESTHER: Papillon

DRIVE-IN: L'Homme Orchestre

9.30 The Man Hunter

GAT: Avant

GORDON: L'Emmerdeur

HOD: Black Belt Jones

LIMOR: Night Watch

MAXIM: The Last Decameron

MOGRABI: The Way we were

ORDAN: La Nuit Americaine

OPHIR: Dillinger

ORLY: Les Gales d'Ehretat

PARIS: Dr. Phibes

PEER: A Touch of Class

STUDIO: Bowdy Tales

TEL-AVIV: Sari

ICHELET: Harold &amp; Maude

ZAFON: Il n'y a pas de Fumees

sans Feu.

RAMAT GAN:

KINO LILLY: 400 — The

Little Man and the Seven

Giants; 7.15 9.30 Steelyard

Blues, mit Jane Fonda.

HAIFA

AMPHITHEATRE: Boxcar

Bertha

ARMON: Live and Let Die

ATZMON: Papillon

CHEN: The Hired Hand

MIRON: Return of the ohne

Armed Swordsman

MORIAH: The Way we Were

ORAF: Alfredo, Alfredo Till

Divorce do Us Part

ORDAN: L'armee des Ombres

ORION: The Bloody Fist

ORLY: Play it Again Sam

PEER: Charley Varriack

RON: Il n'y a pas de Fumees

sans Feu

SHAVIT: A Touch of Class

JERUSALEM

ARNON: Our Miss Frae

CHEN: Papillon

EDEN: Three Good Men and

one Knave

EDISON: Gelin Cicci

HABIRAH: Alfredo, Alfredo

Till Divorce do Us Part

JERUSALEM: Modern Times

ORIGIL: Cries &amp; Whispers

ORION: A Touch of Class

ORNA: Black Belt Jones

RON: Pete n' Tille

SEMDAR: 55 Days At Peking

### APOTHEKEN- UND AERZTEDIENST

Dienstag nachts bis 23.00 Uhr:

Tel-Aviv: Kikar Hamedina, He

Bejar 48, Tel. 258046; King

George 46, Tel. 226208; Dizen-

goff 217, Tel. 223488.

Ramat Gan und Umgebung:

Bialik 30, Tel. 723674.

Bej Brak: Rabbi Akiba 80.

Petach Tikva: Chafetz Chaim

6, Tel. 911541.

Herzlia und Umgebung: Newe

Magen, Merkas Mis'chani.

Bet Jam: Daniel 4.

Cholon: Kikar Weizmann.

Nataf: Kikar Hagai, Tele-

fon 22695.

Beer Scheva: „Jona“.

\* Tel-Aviv, Dr. Har Ewen,

Einsteinstr. 6, Tel. 443281.

Magen David Adom: Aerzte-

Nachtdienst T-A. Tel. 614333

oder 101 von 8 Uhr abends bis

7 Uhr morgens.

Kupat Cholim „Maccabi“.

T-A. MDA, Tel. 101, Gusch

Dan: MDA, Hagilgalstr. 42,

Tel. 781111, Ramat Gan: Asch-

dod: MDA, Tel. 22222; Nata-

fia: MDA, Tel. 23333; Bat

Jam: MDA, Telefon 863333;

Cholon: MDA, Tel. 843132; Pe-

tach Tikva: MDA, Tel. 912333;

